

113ÈME RÉGIMENT D'INFANTERIE DE LIGNE

1ER BATAILLON



SCUOLA DEL SOLDATO

TRATTO DAL RÉGLEMENT DELL'INFANTERIE DU 1ER AOÛT 1791

SOMMARIO

PARTE I

- **POSIZIONE DEL SOLDATO SENZ'ARMI**
- **A DRITTA, A SINISTRA, MEZZO GIRO A DESTRA**
- **PRINCIPI DEL PASSO ORDINARIO DIRETTO**
- **PRINCIPI DEL PASSO OBLIQUO**

PARTE II

- **PRINCIPI DEL PORTAR L'ARMI**
- **MANEGGIO DELLE ARMI**
- **LA CARICA PRECIPITATA E VOLONTARIA**
- **I FUOCHI DIRETTI OBLIQUI E DI DUE RANGHI**

PARTE III

- **RIUNIONE DI 5 O 9 UOMINI PER LA MARCIA DI FRONTE**
- **MARCIA DI FIANCO**
- **PRINCIPI DELL'ALLINEAMENTO**
- **PRINCIPI DELLE CONVERSIONI E CAMBIAMENTI DI DIREZIONE**

Nota: i comandi di avvertimento sono distinti a caratteri in neretto. i comandi di esecuzione sono distinti a caratteri maiuscoli/neretto. Il primo tempo non viene mai scandito, è subito eseguibile. In battaglia i comandanti tendono ad accorciare le parole, così "**BAYONETTE**" diverrà "**NET**", "**CARTOUCHE**" diverrà "**TOUCHE**". La scansione dei tempi viene fatta durante gli addestramenti, molto raramente per non dire mai in battaglia (lettere sottolineate)

Conversione marciando a destra o sinistra **Tournez À Droite/Gauche**
SULLA PARTE DELLA GUIDA! **MARCHE**

-La guida girerà marciando nella nuova posizione, senza accelerare né rallentare la cadenza, senza allungare né accorciare la lunghezza del passo

-Tutto il resto del rango si conformerà prontamente, ma senza correre nella nuova direzione della guida e per questo i soldati utilizzeranno un passo raddoppiato

Marcare il passo **Marquez Le Pas**
MARCHE

Al “*MARCHE*”, che può essere dato indifferentemente sul destro o sul sinistro, i soldati simuleranno il passo

Riprendere la marcia **En Avant**
MARCHE

Si riprende a marciare

Cambiare il passo **Changez le pas**
MARCHE

Può essere indifferentemente sul destro o sinistro. Riportare vivamente il piede che è di dietro al lato di quello che aveva posato a terra e ripartire con quest'ultimo piede.

NOTE

– PARTE I –

Posizione del soldato:

- Calcagni sulla medesima linea e riuniti
- Piedi aperti poco meno d'una squadra
- Fusto del corpo in avanti
- Palma della mano in fuori, dito mignolo sulla cucitura dei calzoni
- Occhi fissi davanti a sé.

Attenti

Garde à vous -
PELTON

- Si riprende la posizione del soldato

Girare sul posto a destra/sinistra **Peloton par le flanc droite/gauche**
À DROITE / GAUCHE

- Si gira tenendo fermo il calcagno del piede perno

Mezzo giro a destra **Peloton, demi-tour**
À DROITE

Al “*DEMI-TOUR*”

- Portare il piede destro dietro quello sinistro a circa 10 cm
- Prendere col dorso della mano destra la giberna;
- Con la mano sinistra ruotare il fucile portando il cane verso l'interno

Al comando “*À DROITE*”

- Compiere la rotazione di 180°, ruotare il fucile nella posizione originaria e lasciare la giberna.

Passo ordinario (2 piedi =66cm)

**En avant
MARCHE**

-Al "*MARCHE*" si avanza vivamente con la gamba sinistra, punta del piede abbassata e rivolta verso il fuori (76 passi/minuto)

Fermare la marcia

**Peloton
HALTE**

-L'ordine può essere dato su qualsiasi piede
-Si porta il piede indietro di fianco a quello davanti senza batterlo

Passo obliquo a destra/sinistra

**Oblique à droite/gauche
MARCHE**

-Si porta il piede destro/sinistro avanti obliquamente, mentre l'altro lo sopravanza ma in linea retta.
-Il busto rimane dritto e non vi è cambio di orientamento.
-Si inizia facendolo da fermo.
-L'ordine va dato sul giusto piede, quello della direzione nella quale si andrà obliquamente

- PARTE II -

Posizione dell'arma

-Il calcio del fucile va a toccare la punta destra della scarpa; la canna è a tre dita dalla spalla; la mano destra prende il fucile con pollice e indice

Posizione del soldato riposato sull'arma

(REPOS)

-Il braccio destro disteso, canna tra pollice e indice, le altre dita unite
-La punta della canna a due pollici dalla spalla destra
-Il calcio del fucile contro il lato e la punta del piede

Allineamento

**Deux guides à droit/gouche deux pas en avant
MARCHE
À Droite/Gauche
ALIGNEMENT
FIXE**

Al "*MARCHE*" i due primi uomini a destra avanzano due passi in avanti e vengono allineati dall'istruttore
Al "*ALIGNEMENT*" tutti gli altri uomini si allineano ai due, volgendo il capo a destra/sinistra
Al "*FIXE*" gli uomini raddrizzano la testa
L'istruttore dovrà numerare la file

Allineamento all'indietro

**En Arriere À Droite/Gauche
ALIGNEMENT**

Conversione da fermo a destra/sinistra

**Par Peloton À Droite/Gauche
MARCHE**

-L'uomo che è al perno della conversione non fa che girare sul posto senza avanzare o retrocedere
-L'uomo che è all'ala marciante deve fare un passo più lungo del doppio
-Gli uomini devono restare a contatto di gomito
-Gli uomini devono guardare l'ala marciante per adeguare la velocità
-L'uomo perno è quello indicato dall'ordine.

Conversione marciando a destra o sinistra

**À Droite/Gauche
Conversion
MARCHE**

SULLA PARTE OPPOSTA ALLA GUIDA !

-Il comando di "*MARCHE*" deve essere dato due passi dopo l'avvertivo e prima di arrivare al punto di conversione
-L'uomo al perno non gira sul posto, ma descriverà un piccolo cerchio, come se girasse attorno ad un palo

Marcia di fianco: formare la/le file **Peloton Par Le Flanc Droit/Gauche**
(es: un plotone da 8x3 diventa 3x8) **À Droite/Gauche**

MARCHE

-Ad ogni passo il piede dell'uomo che precede sia rimpiazzato da quello dell'uomo che lo segue

-Non piegare le ginocchia per evitare di calpestare il calcagno di chi precede

Piegare/girare la fila a destra/sinistra **Par File À Droite/Gauche**
MARCHE

-Il primo uomo della fila volterà a destra o sinistra e marcerà poi dritto in avanti

-Quelli che seguono si volteranno nel medesimo luogo in cui si è voltato il primo.

Piegare a destra/sinistra marciando (da linea a colonna e viceversa)
Par Le Flanc Droite/Gauche
MARCHE

Al *marche*, che può avvenire indistintamente sul destro o sul sinistro, i soldati girano il corpo e posano il piede alzato nella nuova direzione

Mettere il plotone, che è per fila, faccia di fronte **Peloton**
HALTE
FRONT

Al "*FRONT*" ogni uomo si metterà faccia di fronte con un a sinistra se si marcia per il fianco destro e con un a destra se si marcia per il fianco sinistro

Portare l'arma (3 movimenti)

Portez
VOS ARMES

1° Movimento

-Alzare l'arma con il braccio destro perpendicolare al terreno.

-Portare l'arma a sinistra sfiorando il corpo e appoggiandola all'incavo della spalla sinistra.

-La mano sinistra afferra il calcio.

2° Movimento

-La mano destra lascia la fascetta scorrendo l'arma fino alla molla.

3° Movimento

-Lasciar cadere la mano destra lungo la coscia

L'arma è sorretta al calcio dalla mano sinistra, il braccio leggermente piegato col gomito indietro e attaccato al corpo. Il pollice e indice sul vitone del calcio

L'arma appoggiata alla spalla sinistra con la bacchetta verso di essa, deve essere perpendicolare e non ballare ad ogni passo

Riportare l'arma a terra in riposo (2 movimenti)

Reposez-Vous
SUR VOS ARMES

1° Movimento

-Distendere completamente il braccio sinistro

-Prendere l'arma con la mano destra vicino alla prima fascetta

-Portare l'arma lungo la coscia destra, col mignolo che funge da "bilanciere", fino a 3 pollici da terra

2° Movimento

-Lasciar cadere a terra l'arma e prendere la posizione di riposo

Caricare l'arma (in 12 tempi)

Charge En Douze Temps CHARGEZ VOS ARMES

I tempo 2 movimenti:

1° Movimento

- Portare il piede destro in squadra al calcagno e appoggiato al sinistro (a T rovesciata)
- Voltare l'arma, con la piastrina in fuori
- Prendere con la mano destra all'impugnatura
- Lasciare cadere la mano sinistra

2° Movimento

- Abbattere l'arma con la mano destra su quella sinistra all'altezza della prima fascetta;
- Mettere il calcio sotto l'ascella destra col bacinetto sia vicino al seno destro, la punta della canna all'altezza dell'occhio sinistro; il gomito sinistro appoggiato al fianco
- Il pollice della mano destra si porta sull'acciarino, pugno chiuso

II tempo: Aprire il bacinetto

Ouvrez LE BASSINET

- Portare la mano alla giberna, passando fra calcio del fucile e corpo
- Aprire la giberna

III tempo : Prendere una cartuccia

Prenez LA CARTOUCHE

- Prendere una cartuccia con pollice, indice e medio e portarla ai denti, passando la mano fra calcio del fucile e corpo

IV tempo : Strappare la cartuccia

Déchirez LA CARTOUCHE

- Strappare la cartuccia sino alla polvere
- Portarla al bacinetto
- Gomito destro appoggiato al calcio

-- PARTE III --

Avanzare il plotone

Peloton en avant Guide à droite/gauche MARCHE

- Partire vivamente col piede **sinistro**
- Tenersi leggermente al gomito del vicino dal lato della guida e seguirlo
- Non aprire troppo il gomito sinistro e destro.
- Testa dritta e occhi fissi a terra a 12 o 15 passi.
- Il passo è di 2 piedi (66 cm) e con velocità pari a **76 passi al minuto**

Avanzare a passo accelerato

Pas accéléré / Pas redoublé MARCHE

- Al comando di marche, che sarà fatto su l'uno o l'altro piede indistintamente, il rango piglierà passo raddoppiato, a velocità di **100 passi al minuto**
- Il passo obliquo non sarà mai accelerato

Avanzare a passo ordinario

Pas ordinaire MARCHE

Al comando di marche, che sarà fatto indistintamente sul destro o sul sinistro, si riprende il passo ordinario di 76 al minuto

Indietro fronte al nemico

En Arrière MARCHE

- L'ordine si dà quando il plotone è fermo.
- Al marche il piede sinistro va indietro della distanza pari alla metà di quando si avanza (dunque di circa metà passo).

Fuoco di due ranghi

- | | |
|----|---------------------------|
| 1. | Feux de deux rangs |
| 2. | Peloton |
| 3. | Armes |
| | COMMENCEZ LE FEU |

Al “*COMMENCEZ LE FEU*”:

A partire dalla destra del plotone, l'uomo del 1° e del 2° rango, metteranno e spareranno contemporaneamente. Quelli che seguono spareranno quando i due staranno mettendo la polvere nel bacinetto: questo solo per il primo fuoco.

Alla fine del primo fuoco:

L'uomo del primo rango sparerà a volontà, senza attendere il compagno del secondo rango

L'uomo del secondo rango, con la destra, passerà l'arma all'uomo del terzo, che la prenderà con la sinistra, e prenderà l'arma di quest'ultimo. Quindi sparerà due colpi di seguito prima di ripassarla al compagno di terzo rango, che intanto avrà caricato l'arma.

L'uomo del terzo rango passerà il fucile senza armarlo

Cessare il fuoco**Cessez le feu / ROULEMENT**

Il soldato non tirerà più; chi sta caricando finisce di caricare e la porterà

V tempo: Riempire il bacinetto**AMORCEZ**

- Abbassare la testa
- Inclinare il fucile
- Riempire il bacinetto di polvere
- Tenere chiusa la cartuccia con pollice e indice
- Portare mignolo e anulare sul acciarino per chiuderlo

VI tempo: Chiudere il bacinetto**Fermez
LE BASSINET**

- Chiudere il bacinetto
- Prendere l'impugnatura in ferro con mignolo e anulare

VII tempo: Portare l'arma a sinistra (2 movimenti)**L' Arme
À GAUCHE****1° Movimento**

- Tenendo l'arma con la sinistra, portare il dietro del pollice dietro alla vite del cane
- Drizzare l'arma verso l'alto e portarla sulla coscia sinistra girandola sul petto e con la bacchetta verso il corpo
- La mano sinistra va alla seconda fascetta a prendere l'arma.
- Si porta il piede destro avanti e col calcagno che tocca l'incavo del piede sinistro (a Y).
- Il petto è rivolto al nemico

2° Movimento

- Staccare la mano destra dal fucile
- Fare scendere l'arma affinché il calcio tocchi terra appena dietro il piede sinistro e tocchi la coscia sinistra
- Piegar l'arma verso destro affinché l'imboccatura risulti essere nel centro del petto
- La mano destra, con la cartuccia tra pollice e indice, va vicino all'imboccatura del fucile

VIII tempo :Versare la cartuccia

Cartouche
DANS LE CANNON

- Versare la cartuccia nella canna, col gomito all'altezza della mano
- Mano rovesciata sulla bacchetta a dita unite.

IX tempo : Estrarre la bacchetta (2 movimenti)

Tirez
LA BAGUETTE

1° Movimento

- Ruotare la mano destra fino a prendere bacchetta con pollice e indice, gli altri serrati
- Tirlarla fuori stendendo tutto il braccio
- Prenderla nel mezzo
- Voltarla fra baionetta e viso, sulla destra
- Mettere il bottone della bacchetta all'imboccatura della canna

2° Movimento

- Inserire la bacchetta fino alla mano (mezza bacchetta circa)

X tempo : Comprimere la carica

BOUREZ

- Cacciare la bacchetta nella canna due volte di seguito
- Ripigliarla fra pollice e indice, dorso della mano verso il corpo
- Il gomito destro è aderente al corpo

XI tempo : Rimettere la bacchetta (2 movimenti)

Remettez
LA BAGUETTE

1° Movimento

- Come al primo movimento del "**TIREZ**", portare l'estremità della bacchetta all'entrata della prima fascetta senza inserirla

2° Movimento

- Inserire la bacchetta fino in fondo
- Mettere il mignolo della mano destra sul bottone della bacchetta

Fuochi obliqui a sinistra

Feux de peloton

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

Peloton
Armes
Oblique à gauche
(en) JOUE
FEU
Chargez

Al comando "**JOUE**"

Il 1° rango dirige la canna a sinistra senza inclinare il ginocchio

Il 2° rango mette alla mira nell'intervallo a sinistra del suo capo fila e avanzerà il fusto del corpo

Il 3° rango avanza il piede sinistro di 6 pollici verso il calcagno destro dell'uomo davanti a lui; avanzerà il fusto del corpo e mette il fucile a sinistra dell'uomo davanti a lui

Al comando "**CHARGEZ**"

I tre ranghi ritirano l'arma nella posizione obliqua, in cui si trovano, e metteranno la polvere nello scodellino in questa posizione; il terzo rango riporterà il calcagno del piede sinistro contro la fibbia del piede destro; passando l'arma a sinistra i tre ranghi prenderanno la stessa posizione che nel fuoco diretto.

Carica a volontà

Charge à volonté Chargez
VOS ARMES

Si esegue come la carica precipitata, ma di seguito e senza arrestarsi sopra i quattro tempi enunciati

Fuoco diretto

- | | | |
|----|--|-----------------|
| 1. | | Feux de peloton |
| 2. | | Peloton |
| 3. | | Armes |
| 4. | | Joue |
| 5. | | FEU |
| | | Chargez |

Vedi indietro: è la procedura standard .

Fuochi obliqui a destra

- | | | |
|----|--|------------------|
| 1. | | Feux de peloton |
| 2. | | Peloton |
| 3. | | Armes |
| 4. | | Oblique à droite |
| 5. | | (en) JOUE |
| 6. | | FEU |
| | | Chargez |

Al comando "JOUE":

Il 1° rango inclina la canna a destra, inclinando leggermente il ginocchio sinistro verso destra

Il 2° rango dirige la canna a destra, senza muovere i piedi

Il 3° rango avvanzerà il piede sinistro di 6 pollici verso la punta del piede destro dell'uomo davanti a lui; avvanzerà leggermente il corpo.

Al comando "CHARGEZ"

I tre ranghi la posizione descritta nel fuoco diretto

XII tempo : Portare l'arma

Portez
VOS ARMES

1° Movimento

- Alzare l'arma con la mano sinistra fino all'altezza della spalla
- Prendere l'arma all'impugnatura con la mano destra

2° Movimento

- Alzare l'arma con la destra
- Portare la mano sinistra al calcio
- Riportare il calcagno destro vicino al sinistro, allineato
- Appoggiare l'arma alla spalla

3° Movimento

- Lasciar cadere vivamente la mano dritta al lungo della coscia.

Armare l'arma (2 movimenti)

Appretez
VOS ARMES

1° Movimento

- Voltare l'arma, la piastrina in fuori, con la sinistra
- Prenderla con la destra all'impugnatura
- Restare faccia di fronte.
- Punta del piede sinistro appena più indietro

2° Movimento del Primo Rango (inginocchiato)

- Portare il piede destro direttamente dietro, calcagno in alto
- Non cadere con impeto
- L'arma tocca terra davanti alla coscia destra
- La mano sinistra va alla prima fascetta
- La mano destra prende il cane con pollice e indice

2° Movimento del Secondo e Terzo Rango (in piedi)

- Prendere l'arma con la mano destra all'impugnatura
- Portare l'arma con la mano destra al mezzo del corpo
- Il mignolo della mano sinistra tocca la molla esterna, il pollice disteso
- Il pollice della destra, con la mano ferma, va sulla testa del cane

3° Movimento del Primo Rango

- Armare l'arma, tirando indietro il cane

3° Movimento del Secondo e Terzo Rango

- Armare l'arma, tirando indietro il cane
- Il gomito destro non va aperto
- Prendere l'arma all'impugnatura

Puntare l'arma (mirando il bersaglio) **(en) JOEU**

- Abbassare prontamente la punta della canna
- La mano sinistra alla prima fascetta
- Gomiti abbassati senza essere serrati al corpo
- Portare il primo dito al grilletto
- Gli uomini del Terzo Rango porteranno il piede destro a destra verso il calcagno sinistro dell'uomo alla loro destra.

Aprire il fuoco **FEU**

- Tirare con forza il grilletto
- Portare l'arma in modo tale da poter ricaricare o meno a seconda dell'ordine

Raddrizzare l'arma (senza il "FEU") **Redressez**

VOS ARMES

- Rialzare il fucile, prendendo la posizione del terzo tempo del comando "APPRETEZ VOS ARMES"

Ricaricare **CHARGEZ**

- Il primo rango si alza vivamente e prende la posizione del 2° mov.to del "CHARGEZ VOS ARMES"
- Il pollice però non va contro l'acciarino ma prende il cane
- Il terzo rango porta il piede destro dietro al sinistro, l'insenatura del piede contro il calcagno

Portare l'arma dalla posizione di "CROISSEZ LA BAYONETTE" **Portez** **VOS ARMES**

1° Movimento

- Girare sul calcagno sinistro per rimettersi faccia di fronte
- Raddrizzare l'arma con la destra e portarla alla spalla sinistra
- Collocare la mano sinistra sotto il calcio

2° Movimento

- Lasciare cadere la mano destra alla sua posizione

Scendere l'arma al fianco destro **Descendez** **VOS ARMES**

1° Movimento

- Come il 1° movimento del "REPOSEZ SUR VOS ARMES"

2° Movimento

- Inclinare un poco la punta della canna in avanti
- Il calcio in addietro a circa 3 pollici da terra

Portare l'arma dalla posizione del "DESCENDEZ" **Portez** **VOS ARMES**

Al "PORTEZ" raddrizzare l'arma perpendicolarmente

Al "VOS ARMES" portare l'arma sulla spalla sinistra, come al solito.

Carica precipitata **Charge précipitée - Chargez** **VOS ARMES**

1° Tempo (deve essere pronunciato) **Un**

Arrivare fino a mettere la polvere nel bacinetto

2° Tempo - (deve essere pronunciato) **Deux**

Chiudere il bacinetto, mettere l'arma a sinistra e la cartuccia in canna

3° Tempo - **Trois**

Tirare la bacchetta, inserirla nella canna e battere due colpi

4° Tempo - **Quatre**

Rimettere la bacchetta e portare l'arma

Inastare la baionetta partendo con l'arma sulla spalla

Bayonette
AU CANON

1° Movimento

- Distendere il braccio sinistro
- Con la mano destra prendere il fucile vicino alla prima fascetta, come col "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*"

2° Movimento

- Discendere l'arma con la destra lungo la coscia sinistra.
- Prendere l'arma con la sinistra come nel secondo movimento dell'arme à gauche, senza muovere i piedi.
- La mano destra prende la baionetta e la inserisce sulla canna: la mano rimane all'elsa della baionetta.

3° Movimento

- Elevare l'arma con la mano sinistra.
- Prendere l'impugnatura con la destra e portare l'arma.

"Incrociare" la baionetta

Criosez
LA BAYONETTE

1° Movimento

- Come il primo movimento del 1° tempo della carica
- Impugnare l'arma a due pollici al di sotto del cane

2° Movimento

- Abbattere l'arma con la destra sulla sinistra, che la prenderà un poco più avanti della prima fascetta
- Gomito sinistro unito al corpo
- Punta della baionetta all'altezza dell'occhio sinistro

Posizionare il cane a "mezza monta"

Le chien
AU REPOS

- Mettere il cane in posizione di riposo (alzarlo al primo scatto)
- Portare la mano destra alla giberna

Si ricarica segue comando scandito dall'ordine.

Non si ricarica l'arma :

Portez
VOS ARMES

Al "*PORTEZ*"

- Mettere il cane in posizione di riposo
 - Chiudere il bacinetto
 - Prendere l'impugnatura del fucile con la destra
- Al "*VOS ARMES*"
- Portare l'arma sulla spalla sinistra.

Presentare l'arma (2 movimenti)

Presentez
VOS ARMES

1° Movimento

- Voltare l'arma verso destra con la mano sinistra
- Prendere l'impugnatura dell'arma con la mano destra
- Il soldato resterà faccia di fronte

2° Movimento

- La mano destra finisce di voltar l'arma, portandola d'appiombo all'occhio sinistro.
- Il cane all'altezza dell'ombelico
- Il mignolo della mano sinistra contro la molla esterna, il pollice disteso

Riportare l'arma dal "PRESENTEZ" (2 movimenti)

**Portez
VOS ARMES**

1° Movimento

- Voltare l'arma con la mano destra
- Portare l'arma contro la spalla sinistra
- Portare la mano sinistra a prendere il calcio

2° Movimento

- La mano destra lascia l'impugnatura e cade lungo la coscia

Riportare l'arma in riposo (2 movimenti)

**Reposez-vous
SUR VOS ARMES**

1° Movimento

- Distendere completamente il braccio sinistro
- Prendere l'arma con la mano destra vicino alla prima fascetta
- Portare l'arma lungo la coscia destra, col mignolo che funge da "bilanciere", fino a 3 pollici da terra (8 cm)

2° Movimento

- Lasciar cadere a terra l'arma e prendere la posizione di riposo.

Posizione del soldato riposato sull'arma

REPOS

- Il braccio destro disteso, canna tra pollice e indice, le altre dita unite
- La punta della canna a due pollici dalla spalla destra
- Il calcio del fucile contro il lato e la punta del piede

**Portare l'arma dalla posizione da "L'ARME SOUS LE BRAS GAUCHE"
(2 movimenti)**

**Portez
VOS ARMES**

1° Movimento

- Alzare l'arma con la sinistra
- Prendere l'arma con la destra all'impugnatura
- Portare la mano sinistra sotto il calcio del fucile

2° Movimento

- Distendere il braccio sinistro
- Lasciare cadere alla coscia la mano destra

Togliere la baionetta partendo con l'arma in spalla

**Remettez
LA BAYONNETTE**

1° Movimento

- Distendere il braccio sinistro
- Con la mano destra prendere il fucile vicino alla prima fascetta, come col "REPOSEZ SUR VOS ARMES"

2° Movimento

- Discendere l'arma con la destra lungo la coscia sinistra
- Prendere l'arma con la sinistra come nel secondo movimento del "ARME À GAUCHE", senza muovere i piedi.
- Togliere la baionetta con la destra e metterla nel fodero
- Mettere la mano destra, aperta con le dita unite, fra fucile e corpo all'altezza del bottone della bacchetta

3° Movimento

- Elevare l'arma con la mano sinistra
- Prendere l'impugnatura con la destra e portare l'arma

Riportare l'arma dalla posizione del "ARME AU BRAS"

(3 movimenti)

**Portez
VOS ARMES**

1° Movimento

-Portare la mano destra all'impugnatura dell'arma

2° Movimento

-Collocar la mano sinistra sotto il calcio

3° Movimento

-Lasciar cadere la mano destra lungo la coscia

-Distendere un po' il braccio sinistro

Arma a volontà

**L' Arme
À VOLONTÉ**

-Ordine dato durante la marcia, e dopo aver distanziato i ranghi.

-L'arma si porta indifferentemente sopra l'una o l'altra spalla con una o due mani, l'estremità della canna in aria.

Girare l'arma sotto il braccio sinistro senza baionetta

(2 movimenti)

**L' Armes Sous Le Bras
GAUCHE**

1° Movimento

-Prendere l'arma con la destra, pollice sulla contro piastrina, indice contro il cane

-Staccare l'arma dalla spalla

-Prendere l'arma con la sinistra alla prima fascetta, il pollice a tenere la bacchetta, gomito sinistro unito all'arma

2° Movimento

-Rovesciare l'arma, passarla sotto il braccio sinistro, la mano sinistra alla prima fascetta, il pollice sulla bacchetta, il mignolo appoggiato all'anca

-La mano destra torna alla sua posizione

Ispezione delle armi

**Inspection
DES ARMES**

-L'ordine viene dato sulla posizione di "*REPOSEZ VOUS SUR VOS ARMES*"

-Il piede sinistro fa mezzo giro a destra fino a raddrizzarsi, mentre quello destro si porta dietro di 6 pollici (mezzo piede), in posizione perpendicolare: alla fine i piedi sono a squadra (a T rovesciata).

-Il fucile viene inclinato all'indietro, senza muovere il calcio e viene fatto cadere nell'incavo del gomito.

-La mano sinistra prende la baionetta e la innesta.

-La mano destra prende la bacchetta e la mette nella canna.

Fatto tutto questo il soldato ritorna faccia di fronte.

Quando l'istruttore passerà di fronte, il soldato alzerà l'arma con la destra, porterà la sinistra sopra la molla, la piastrina in fuori.

Porgerà l'arma con la mano sinistra all'altezza del mento, davanti all'occhio sinistro. L'istruttore prenderà l'arma, l'esaminerà e la renderà al soldato. Questi, la prenderà con la destra e si metterà sul "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*".

Quando l'istruttore avrà oltrepassato il soldato, questi toglierà la bacchetta dalla canna, dopo aver ripreso la posizione sopra descritta: quindi si rimetterà faccia di fronte.

Inastare la baionetta

**Bayonette
AU CANON**

-L'ordine viene dato sulla posizione di "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*".

-Il piede sinistro fa mezzo giro a destra fino a raddrizzarsi, mentre quello destro si porta dietro di 6", in posizione perpendicolare: alla fine i piedi sono a squadra (a T rovesciata).

-Il fucile viene inclinato indietro, senza muovere il calcio e viene fatto cadere nell'incavo del gomito.

-La mano sinistra prende la baionetta e la innesta.

Mettere la bacchetta nella canna

Baguette DANS LE CANON

- Come descritto sopra, a differenza che non deve alzare l'arma quando passa l'istruttore
- L'ordine viene dato sulla posizione di "*REPOSEZ VOUS SUR VOS ARMES*"
- Il piede sinistro fa mezzo giro a destra fino a raddrizzarsi, mentre quello destro si porta dietro di 6", in posizione perpendicolare: alla fine i piedi sono a squadra (a T rovesciata).
- Il fucile viene inclinato indietro, senza muovere il calcio e viene fatto cadere nell'incavo del gomito.
- La mano destra prende la bacchetta e la mette nella canna.

Mettere l'arma a terra

Vos armes À TERRE

1° Movimento

- A partire dalla posizione di "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*", si volta l'arma in senso orario, fino ad avere la piastrina parallela al corpo
- Il dorso della mano sinistra va a premere contro il corpo la giberna
- Buttare avanti il piede sinistro e contemporaneamente scendere col corpo e mettere l'arma a terra, avendo cura di non muovere il calcio

2° Movimento

- Alzarsi, riportare il piede sinistro allineato al destro.
- Portare la mano sinistra lungo la coscia sinistra

Sollevarre l'arma da terra

Relevez VOS ARMES

1° Movimento

- Come il primo movimento del "*VOS ARMES À TERRE*"

2° Movimento

- Alzare l'arma, riportare il piede sinistro allineato al destro
- Girare il fucile nella posizione del "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*".
- La mano sinistra lascia la sinistra e va sulla coscia.

Portare l'armi dalla posizione di "*REPOSEZ SUR VOS ARMES*"

(2 movimenti)

Portez VOS ARMES

1° Movimento

- La mano destra scende di poco sul fucile e lo alza all'altezza della spalla sinistra.
- Il polso ruota in senso antiorario poiché la canna deve essere verso l'esterno.
- La mano sinistra prende il calcio; pollice e indice prendono la vite e lo spigolo del ferro.
- La mano destra scende fino all'acciarino.

2° Movimento

- Lasciare cadere vivamente la mano destra alla sua posizione

Portare l'arma al braccio (3 movimenti)

L'arme AU BRAS

1° Movimento

- Alzare leggermente l'arma
- La mano destra la prende all'impugnatura

2° Movimento

- La mano sinistra lascia il calcio
- Collocare l'avambraccio sinistro disteso sul petto contro il cane, la mano sopra la mammella destra

3° Movimento

- Lasciar cadere la mano destra lungo la coscia